

# Что необходимо для заполнения заявки на получение Дополнительной помощи для оплаты отпускаемых по рецепту лекарств по программе Medicare

2011



Служба социального обеспечения и центры Medicare & Medicaid Services объединили свои усилия для оказания вам Дополнительной помощи в получении скидок на лекарства, отпускаемые по рецепту. Для того чтобы определить, можете ли вы претендовать на эту Дополнительную помощь, Службе социального обеспечения потребуется информация о вашем доходе, величине ваших сбережений, капиталовложений и стоимости вашей недвижимости (помимо дома, в котором вы живете).

Вы имеете право на получение Дополнительной помощи:

- Если вы проживаете в одном из 50 штатов или в округе Колумбия
- Ваши средства не должны превышать 12 640 долларов США на человека или 25 260 долларов США на совместно проживающую супружескую пару). Ваши средства включают такие активы, как банковские счета, акции и облигации. Мы **не берем в расчет** ваш дом, автомобиль и полисы страхования жизни; и
- Ваш ежегодный доход не должен превышать 16 335 долларов США на человека или 22 065 долларов США на совместно проживающую супружескую пару). Даже если ваш ежегодный доход выше, вы, тем не менее, можете получать определенную помощь для выплаты ежемесячных взносов, обязательных годовых платежей и доплат за лекарства, отпускаемые по рецепту. Ниже приводятся примеры случаев, когда вы можете воспользоваться помощью при более высоком доходе, например, если вы или ваш супруг (ваша супруга):
  - Содержите других проживающих с вами членов семьи;
  - Имеете доход от трудовой деятельности или
  - Проживаете на Аляске или на Гавайях.

## Что вам следует знать

Для подачи заявления на получение Дополнительной помощи вам надо заполнить Заявление о Дополнительной помощи на оплату отпускаемых по рецепту лекарств по программе Medicare (Форма SSA-1020). Находящийся на противоположной странице рабочий листок может помочь вам решить, имеете ли вы право на эту

помощь. Он также может помочь вам заполнить заявление на получение Дополнительной помощи. Помните, что данный рабочий листок **не является** формой заявки. При подготовке:

- Установите, чем вы владеете, единолично, совместно с вашим супругом (вашей супругой) или с другим лицом, но не включайте сюда ваш дом, транспортные средства, участки для захоронений, полисы страхования жизни или личное имущество.
- Проведите анализ вашего совокупного дохода.
- Для экономии времени заранее подготовьте все нужные документы.

## К документам, которые помогут вам подготовиться заранее, относятся:

- Выписки, свидетельствующие о суммах на счетах в банках, кредитных союзах или иных финансовых учреждениях;
- Справки об инвестициях;
- Сертификаты акций;
- Налоговые декларации;
- Письма о назначении пенсии и
- Расчетные ведомости о зарплате.

## Как ведомства штата могут вам помочь в оплате расходов, связанных с Medicare?

Когда Вы будете подавать заявление на получение Дополнительной помощи, вам также следует начать подачу заявления на Сберегательную программу Medicare. Это программа штата, предоставляющая помощь при оплате других расходов, связанных с Medicare. Служба социального обеспечения перешлет информацию о вас властям штата, если только Вы не попросите их не делать этого в вашем заявлении на получение Дополнительной помощи. Власти штата свяжутся с вами, чтобы помочь вам подать заявление на Сберегательную программу Medicare.

## Как получить более подробную информацию?

Более подробную информацию о Дополнительной помощи в получении скидок на лекарства, отпускаемые по рецепту, по плану Medicare, можно получить на сайте [www.socialsecurity.gov/extra\\_help](http://www.socialsecurity.gov/extra_help)

или позвонить в Службу социального обеспечения по телефону **1-800-772-1213** (телефон с текстовым дисплеем **1-800-325-0778**).

Вы можете подать заявку на получение Дополнительной помощи через Интернет. Для этого подключитесь к сайту [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp). Чтобы подать заявку по телефону или получить форму заявки, позвоните в Службу социального обеспечения по телефону **1.800.772.1213** (телефон с текстовым дисплеем **1.800.325.0778**) и попросите прислать вам заявку. Можно также обратиться в местный отдел Службы социального обеспечения. Сотрудники Службы социального обеспечения помогут вам заполнить заявление.

Для получения более подробной информации о Сберегательной программе Medicare, Программе предоставления лекарств по рецепту Medicare, о том, как записаться в этот план или получить

экземпляр пособия *Medicare & You* подключитесь к сайту [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) или позвоните по телефону **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**; телефон с текстовым дисплеем: **1-877-486-2048**). Когда вы будете звонить, вы можете также попросить информацию о Программе вашего штата по оказанию помощи в медицинском страховании (SHIP). Эта программа может помочь вам при оплате лекарств, отпускаемых по рецепту врача. Информацию о вашей местной программе SHIP можно найти в вашем пособии по Medicare или на Интернетe по адресу: [www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx](http://www.medicare.gov/contacts/organization-search-criteria.aspx).

Нам необходимо знать информацию о ваших средствах и вашем доходе, а также о вашей супруге (вашем супруге), если вы женаты (замужем) и проживаете совместно).

Средства	Сумма
Банковские счета, включая текущие и сберегательные, а также депозитные сертификаты	_____долл.
Акции, облигации, сберегательные облигации, паевые инвестиционные фонды, индивидуальные пенсионные счета (IRA) или другие инвестиции	_____долл.
Наличные, хранимые дома или в каком-либо другом месте	_____долл.
Любая недвижимость, за исключением дома, где вы проживаете	_____долл.

Вид дохода	Ежемесячная сумма
Пособия и льготы по социальному обеспечению	_____долл.
Пенсия и льготы железнодорожникам	_____долл.
Пособия и льготы ветеранам войны	_____долл.
Другие виды пенсий или ежегодные выплаты	_____долл.
Алименты	_____долл.
Чистый рентный доход	_____долл.
Компенсация работникам	_____долл.
Другие доходы (пособия по нетрудоспособности из фондов штата или частных фондов)	_____долл.

Вид дохода	Ежегодная сумма
Заработная плата	_____долл.
Чистый доход от предпринимательской деятельности	_____долл.